



法人說明會

亞
翔
集
團

免責聲明

本報告內容係依現有資訊而做成，上述說明中的財務或相關資訊可能包含一些對本公司及其子公司未來前景的說明，這些說明易受重大的風險和不確定性因素影響，致使最後結果與原先的說明迥異，是本公司特此聲明，本報告中的內容，僅為資訊流通之目的而公佈，並非投資建議，本公司不對報告內容的正確性、完整性或任何使用本報告內容所產生的損害負任何責任。

The above statements that pertain to future projections constitute the expectations, opinions, outlooks, or predictions of our company and its affiliates based on information available at the time the statements were made. Such statements may be affected by known and unknown risks and inherent uncertainties, the existence or emergence of facts or factors that differ from the assumptions, suppositions, or judgments of the Company, or other factors. Consequently, there may be significant discrepancies between actual results pertaining to the Company's future earnings, management results, financial conditions, and other matters as explicitly or implicitly referred to in the statements and the content of such statements.

The presentation is run exclusively for the purpose of providing information and not for the purpose of soliciting investments or recommending the buying or selling of specific shares or products. Company makes no warranty concerning the accuracy or completeness of the information and will not be liable for any damages arising out of use of the Information thereof.

議 題

01 關於亞翔

02 營運概況

03 營運策略與未來展望

04 財務摘要

關於亞翔

創新.領導.專業.減廢.責任

昨日的亞翔—立足臺灣

今日的亞翔—深耕大陸

明日的亞翔—服務亞洲

1

關於亞翔主要歷史沿革

L&K®

亞翔工程
成立

1978

2001

新加坡分公司
及上海代表處
成立

L&K®

亞翔系統集成科技
(蘇州)有限公司
成立

2002

2003

亞翔工程股票
在台灣證券交易所
掛牌上市
(代號6139)

亞翔集成

研發中心成立
(2014年自有化學分析
實驗室投入運營)

2006

2008

子公司
亞翔工程(越南)
責任有限公司成立

CONSTRUCTORS & ENGINEERS

參與民營化合資成立
榮工工程
股份有限公司

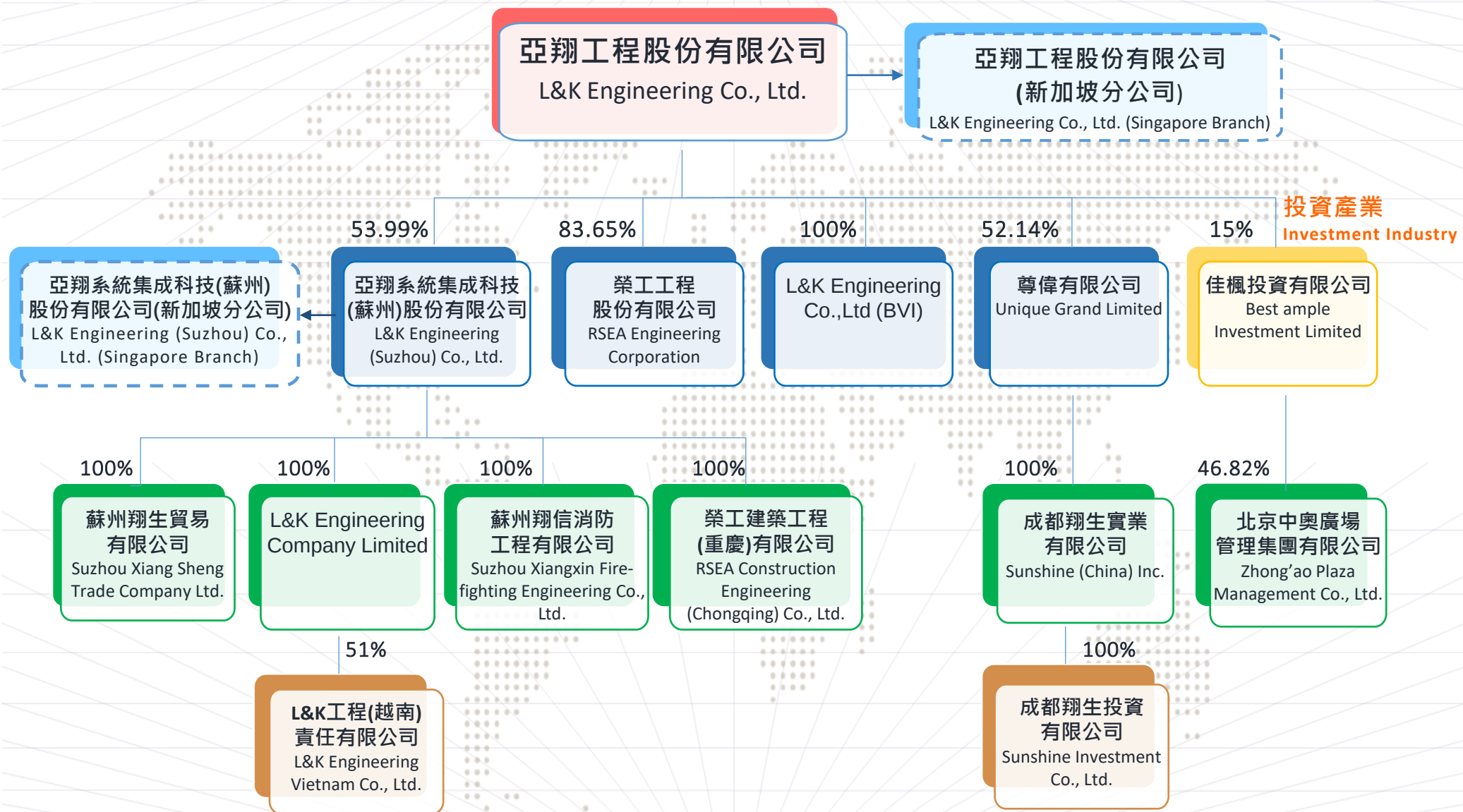
2009

2010

香港成立
尊偉有限公司
轉投資成都翔生實
業有限公司亞翔系統集成科技
(蘇州)股份有限公司
在上海交易所A股
掛牌上市
(代號603929)

2016

➤ 2021年天下雜誌兩千大調查
亞翔集團於工程承攬業2020年營收排名**第十**



公司名稱	• 亞翔工程股份有限公司	• 榮工工程股份有限公司	• 亞翔系統集成科技(蘇州)股份有限公司	• 成都翔生實業有限公司
創立	• 1978年由姚祖驤先生創立 • 2003年台灣交易所上市掛牌 • 股票代號6139	• 1956年由退輔會成立 • 2009年10月與亞翔工程公司合資完成民營化	• 2002年由姚祖驤先生創立 • 2016年上海交易所上市掛牌 • 股票代號603929	• 2010年由台灣亞翔透過香港尊偉公司轉投資
資本額	• 新台幣 35億 • (實收資本額新台幣22.55億元)	• 新台幣50億 • (實收資本額新台幣32.28億元)	• 人民幣21,336萬元	• 美金9,980萬元
營業類別	• EPC統包(設計、採購、施工) • 無塵室工程與產品生產製造	• 甲級綜合營造、營建管理	• EPC統包 • 機電工程施工總承包一級	• 旅遊設施開發建設 • 自然生態科學及工程研發 • 綠色資源節能技術開發與研究 • 企業和工程管理諮詢 • 環境保護信息服務
員工數	• 479 (迄2021年11月)	• 1,115人 (迄2021年11月)	• 625人(迄2021年11月)	• 42人(迄2021年11月)
公司電話	• +886-2-2691-9099	• +886-2-8691-7366	• +86-512-67027000	• +86-028-67778813
網址	• http://www.lkeng.com.tw	• http://www.rseaec.com.tw	• http://www.lkeng.com.cn	



1

市場產業範疇

亞翔以超過43年的工程經驗，逐步擴展我們的服務產業範圍，包括：建設工程、光電製造廠、半導體製造廠、醫療院所、生化製藥、商業大樓、住宅大樓、化工廠、太陽能材料製造廠、太陽能發電廠、節能改善等，都是亞翔提供服務的對象。

建設
工程

光電
製造廠

商業
大樓

住宅
大樓

半導體
製造廠

化工廠

醫療
院所

生化
製藥

能源
製造廠

節能
改善



1 界面的管理與整合-全廠服務

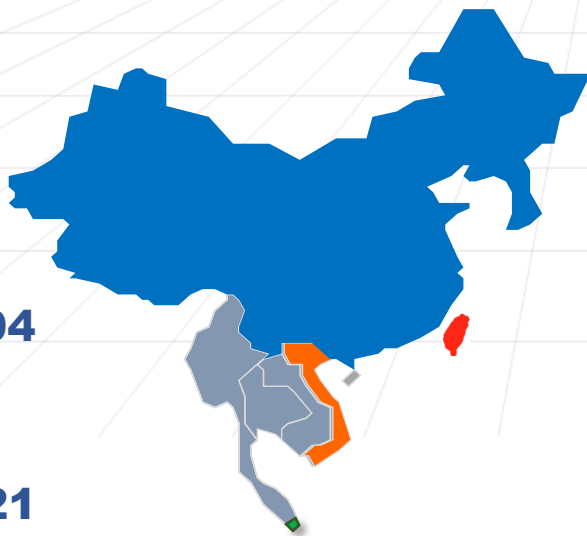


1

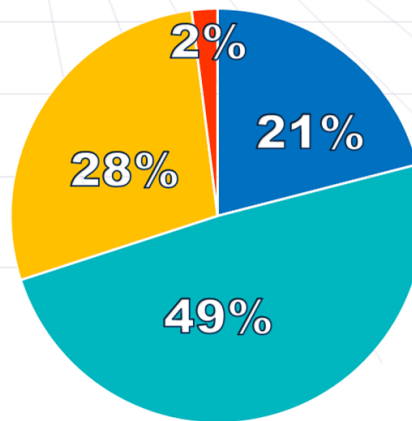
集團人事結構

總人數

2,261

■ 台灣 Taiwan : **1,594**■ 中國 China : **597**■ 越南 Vietnam : **49**■ 新加坡 Singapore : **21**

人數



	百分比 %	人數
● 亞翔工程	21%	479
● 榮工工程	49%	1,115
● 亞翔集成	28%	625
● 成都翔生	2%	42
總計		2,261

工作類別

設計 Design

200人

9%

專案 Project

1,076人

48%

技術 Technician

666人

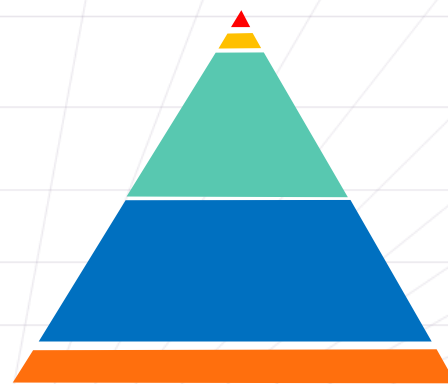
29%

其他 Others

319人

14%

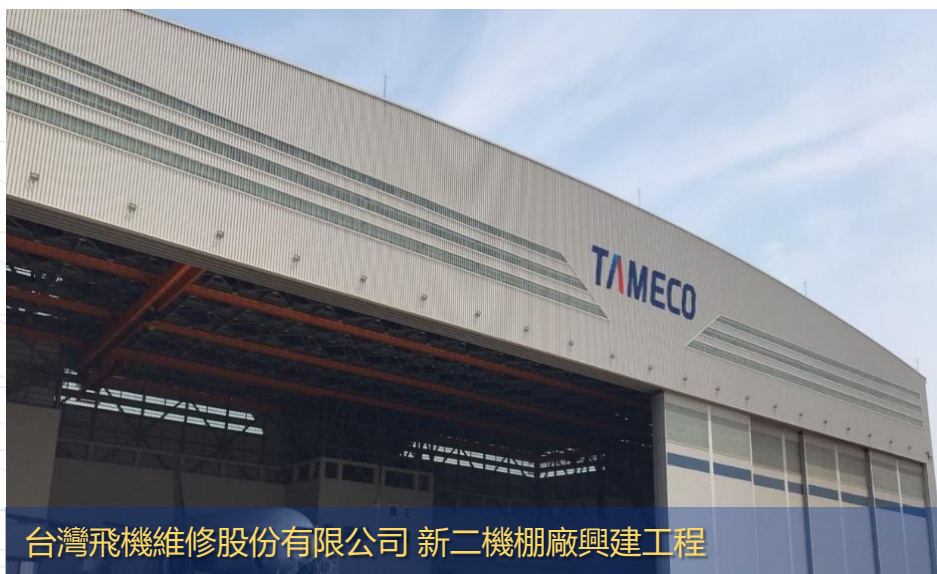
學歷分佈



	百分比 %	人數
● 博 士	1%	15
● 研究所	7%	161
● 大 學	43%	969
● 專 科	39%	871
● 高 中 (含以下)	10%	245

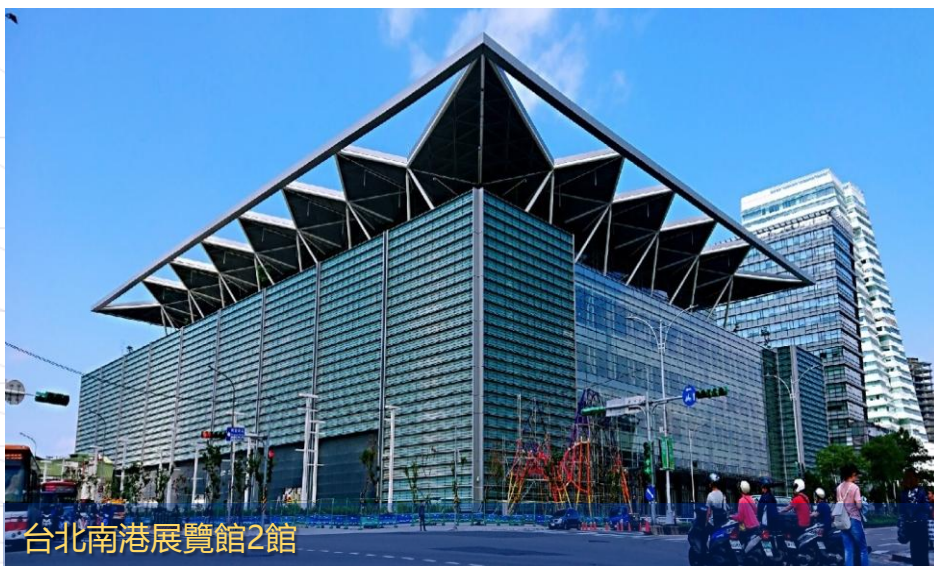
1

過去五年主要工程實績

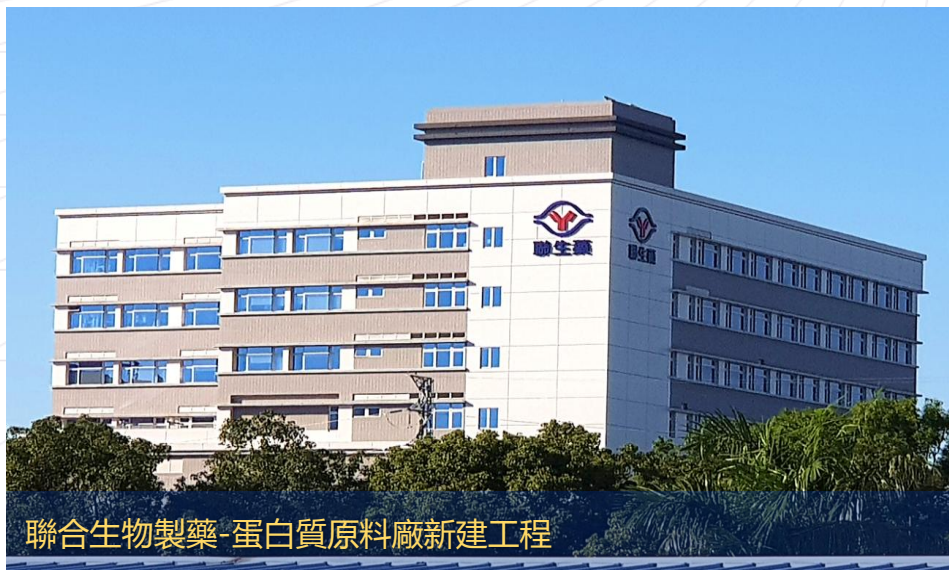


1

過去五年主要工程實績

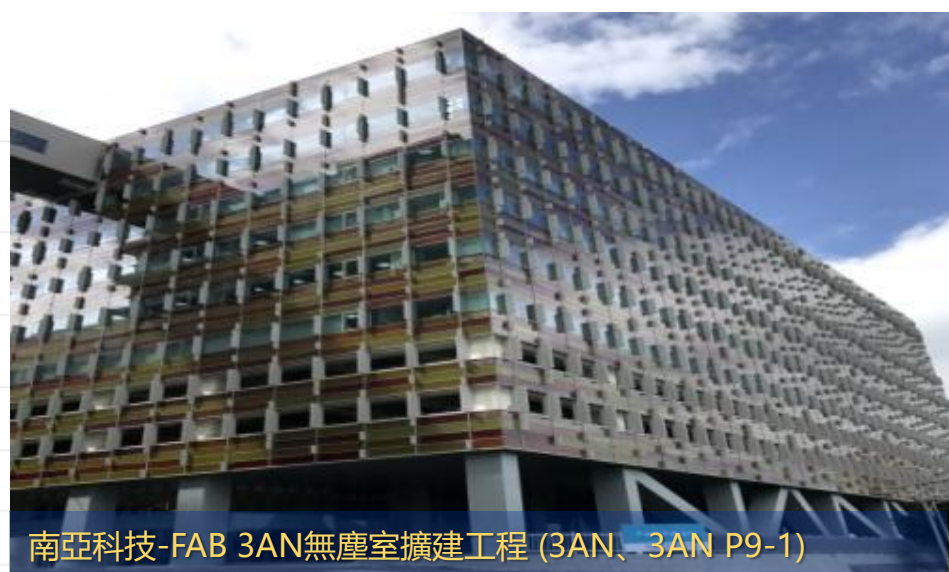


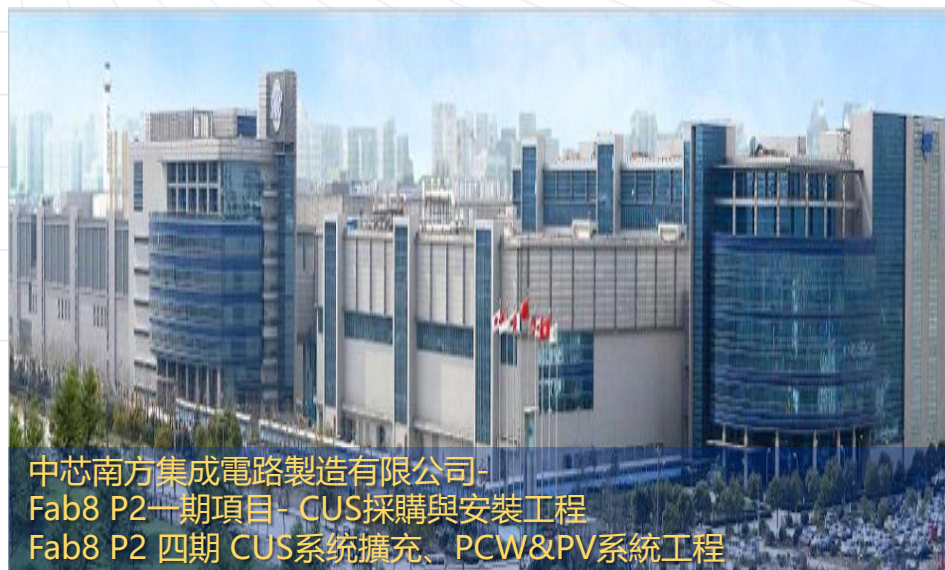
過去五年主要工程實績



1

過去五年主要工程實績





1

過去五年主要工程實績



1

過去五年主要工程實績



1

過去五年主要工程實績



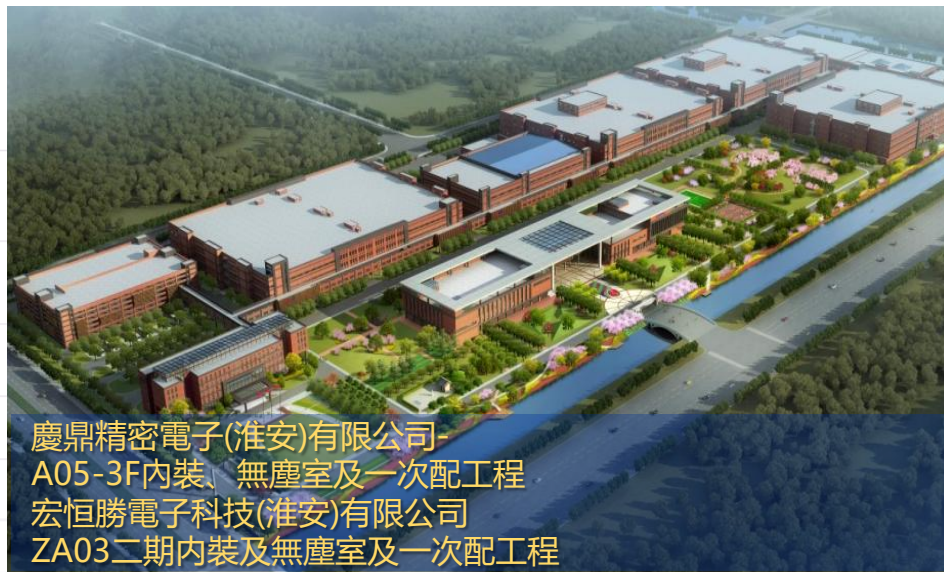
宏啟勝精密電子(秦皇島)有限公司-
A08新建廠房包一期內裝工程 & 二期內裝工程



健鼎(湖北)電子有限公司-
新建廠房機電、空調工程、配套生產設施室內裝修庫板隔間工程



華天科技(昆山)電子有限公司-
1號廠房1F無塵室及機電工程
二次配招標工程(A、C、E標段)



慶鼎精密電子(淮安)有限公司-
A05-3F內裝、無塵室及一次配工程
宏恒勝電子科技(淮安)有限公司
ZA03二期內裝及無塵室及一次配工程

1

過去五年主要工程實績



武漢華星光電半導體顯示技術有限公司-
第6代柔性LTPS-AMOLED顯示面板生產線-潔淨B包、MBD潔淨
室改造工程 及MBD二次配改造工程



綿陽惠科光電科技有限公司-
第8.6代薄膜晶體管液晶顯示器件項目潔淨包1工程



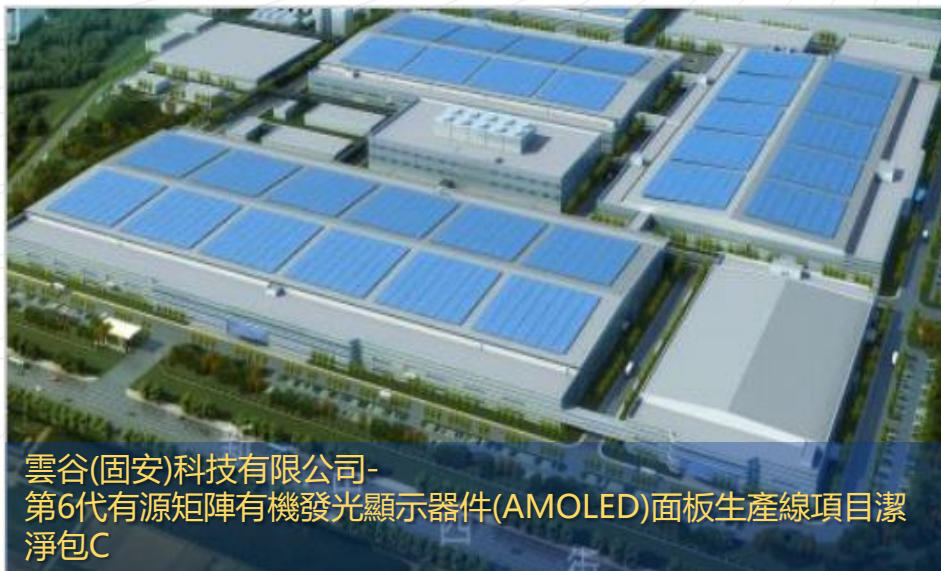
長沙惠科光電有限公司-
第 8.6代超高清新型顯示器件生產線項目潔淨包1工程
電力二次配工程



合肥豐創光罩有限公司 -
10.5代廠新建專案機電統包工程

1

過去五年主要工程實績



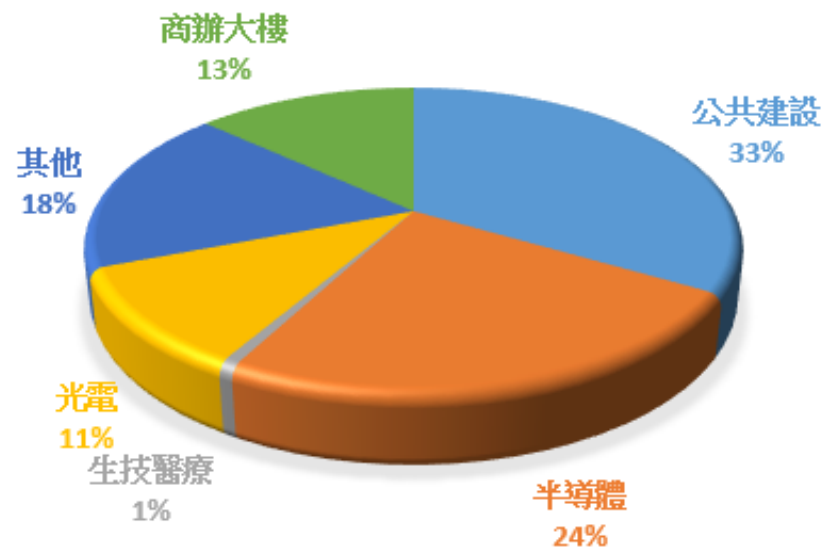
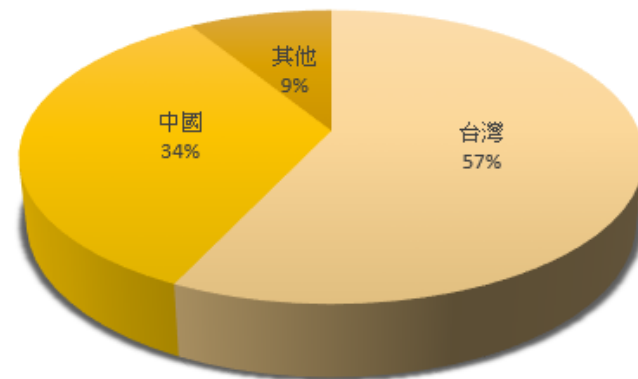
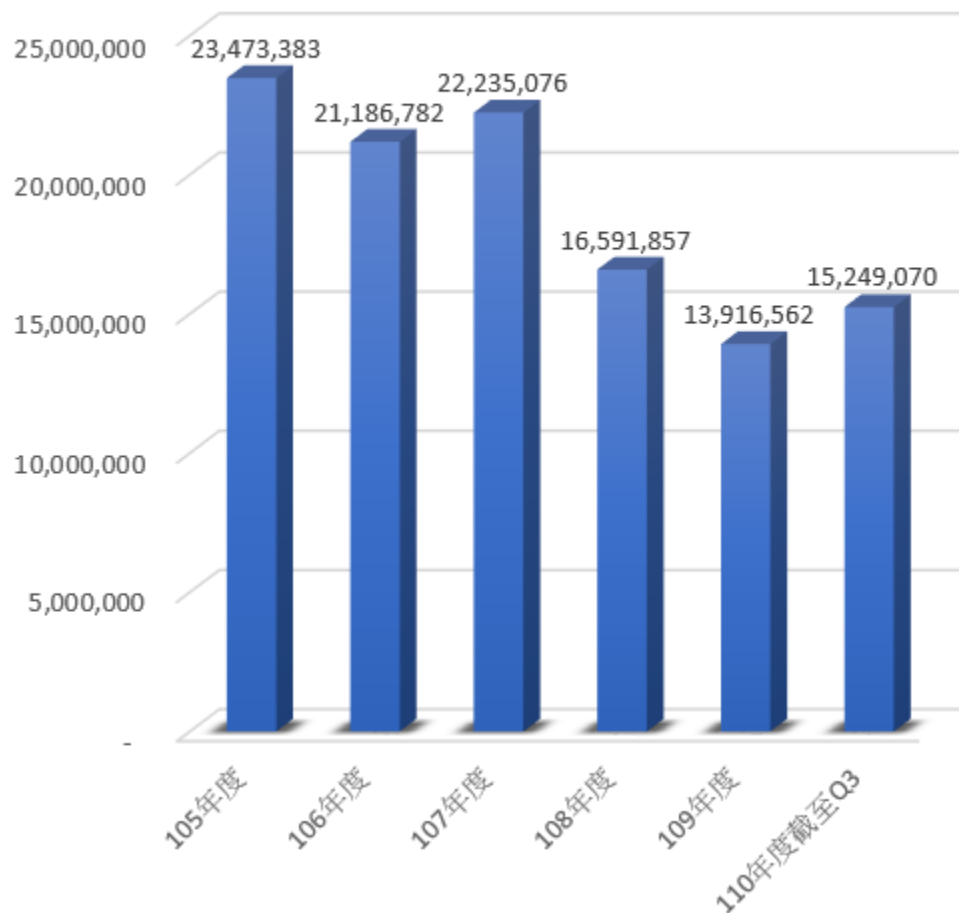
營運概況

設計、採購、施工、運轉、售後服務 ...

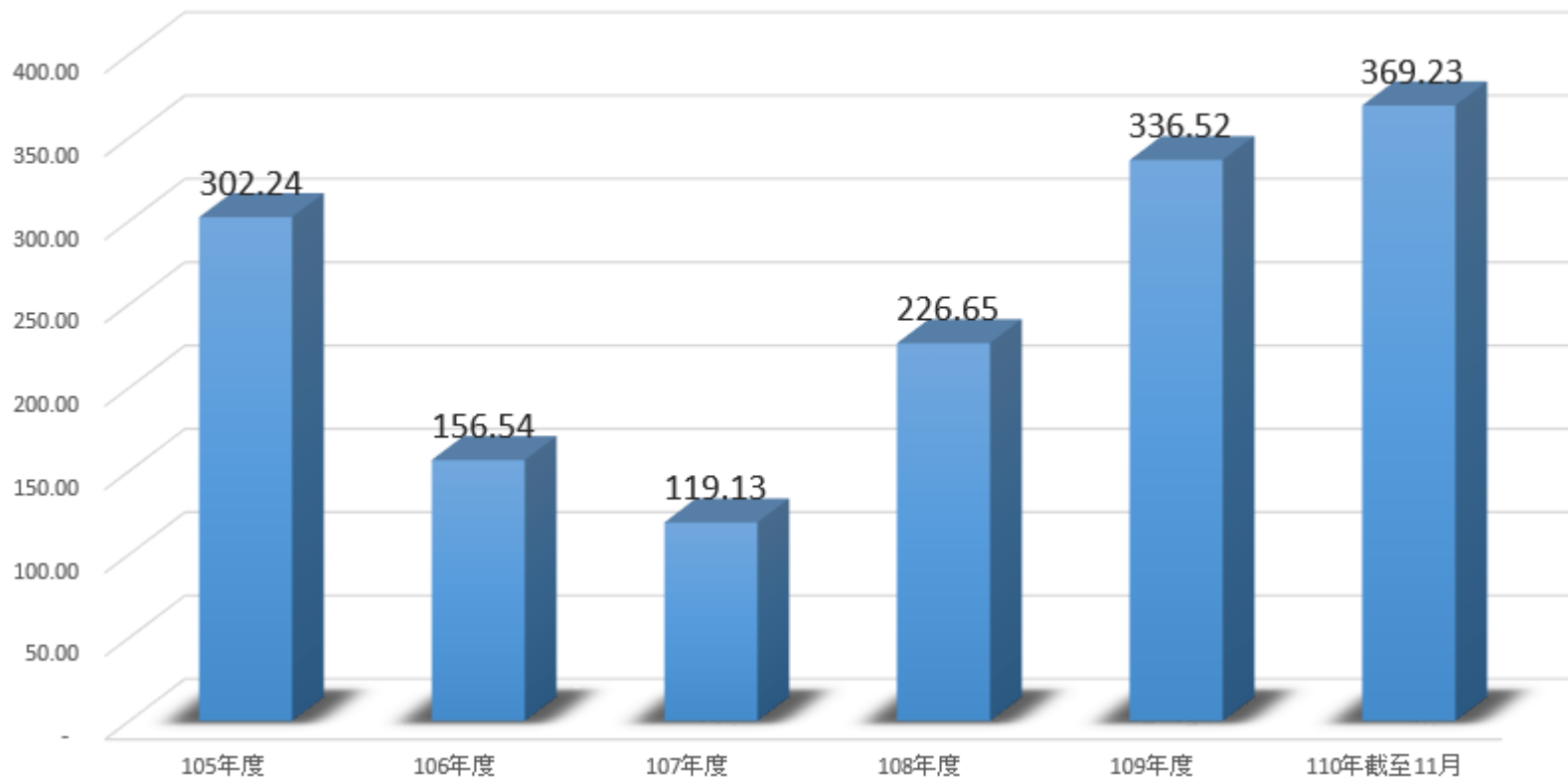
110年前三季

單位:新台幣千元

合併營收



單位:新台幣億元



- ◆截至110年11月30日亞翔集團累計簽約金額為 NT 369.23億
- ◆截至110年11月30日尚未施工工程合約餘額為 NT 703.22億

客戶名稱	工程名稱
一、公共工程-捷運工程	
新北市政府捷運工程局	三鶯線捷運系統計劃統包工程
臺北市府捷運工程局南區工程處	萬大中和樹林線CQ850區段標
新加坡陸路交通管理局 Land Transport Authority (LTA) Singapore	新加坡湯申線地鐵T215標工程
二、公共工程-鐵路/公路工程	
交通部鐵道局南部工程處	CE02-1標 鐵道技術研究及驗證中心C1、C2檢測驗證設備廠房土建工程
交通部鐵道局南部工程處	CE02標軌道技術研究暨驗證中心土建工程
交通部鐵道局南部工程處	ACL212-1標高雄車站天棚(拱頂桁架)工程
交通部鐵道局南部工程處	ACL212標高雄車站段地下化(明挖覆蓋)工程
三、公共工程-水環與能源工程	
台灣電力股份有限公司	台中電廠新建燃氣機組計畫液化天然氣儲槽興建統包工程
台灣電力股份有限公司	大林電廠更新改建計畫筒式煤倉系統統包工程
四、公共工程-區段徵收工程	
新北市政府地政局	新北市新、泰塹仔圳地區第1-1區市地重劃開發工程
新北市政府地政局	新北市新、泰塹仔圳地區第1-2區市地重劃開發工程

客戶名稱	工程名稱
五、公共工程-建築工程	
桃園國際機場股份有限公司	臺灣桃園國際機場第三航站區主體航廈土建工程
臺北市政府工務局新建工程處	臺北市立景美女中綜合大樓暨附設地下停車場新建工程
台灣人壽股份有限公司	台北市南港區經貿段15地號地上權案-新建工程(總包、土建、水電、消防、空調工程)
台灣大林組·遠雄·日商華大林組 聯合承攬	臺北文化體育園區-大型室內體育館興建工程 - 水電工程(商場棟、巨蛋棟、捷運連通道)
臺北市政府捷運工程局第一區工程處	臺北藝術中心興建工程之劇場專業設備工程
六、高科技廠房工程	
台灣美日先進光罩股份有限公司	PDMC-1D Cleanroom Expansion Project 設計案
力晶積成電子製造股份有限公司	PSMC P5廠第一期無塵室系統新建工程(20K)
聯華電子股份有限公司	12A P6 無塵室+MEP統包工程
台灣積體電路製造股份有限公司	F18 P1/P2/P3/P4/P5/P6/7 & F14P8 underground piping system (南科)
環球晶圓股份有限公司中德分公司	環球晶圓_中德分公司_公共設施系統主管路新廠房擴建延伸配置及EPI製程冷#水系統擴建
南亞電路板股份有限公司	南電樹林廠無塵室空調系統
台灣積體電路製造股份有限公司	RD Center underground piping package(竹科)
旺宏電子股份有限公司	FAB 5 BAY29/30無塵室&MEP工程
華邦電子股份有限公司	高雄廠一般機電工程MEP一期興建工程

2 主要在建工程 – 中國及海外

客戶名稱	工程名稱
一、晶片行業	
中芯京城集成電路製造（北京）有限公司	Fab3 P1廠房建設項目製程冷卻水工藝真空和真空清掃系統工程
中芯國際集成電路製造（天津）有限公司	Fab7 P3產能擴充-廠務中央動力系統工程及製程冷卻水系統工程
中芯國際集成電路製造（深圳）有限公司	2021 SZ Fab6 前海項目廠務電力設備安裝擴充工程
台積電（南京）有限公司	12吋晶圓廠與設計服務中心（一期）擴產及新建產線項目（1#生產廠房裝飾裝修工程）
合肥晶合集成電路股份有限公司	合肥晶合L40潔淨室工程安裝
中芯國際集成電路製造（上海）有限公司	2021 SH Fab1 登封項目二期工程電力擴充工程
和艦晶片製造（蘇州）股份有限公司	85K擴充統包工程
中芯國際集成電路製造（上海）有限公司	SH Fab1 登封項目一期工程CR部分擴充、電力部分擴充
青島融合半導體有限公司	青島融合高端封測廠房項目潔淨室系統工程
杭州蕭山國際科創中心開發有限公司	一期EPC工程總承包微納超淨實驗室平台一期設計施工一體化工程
中芯北方集成電路製造（北京）有限公司	Fab2 P2 恒山及燕山項目廠務電力系統安裝擴充工程
睿力集成電路有限公司	Small Line變電站擴充工程、大宗氣體Main/Submain擴充工程

2 主要在建工程 – 中國及海外

客戶名稱	工程名稱
二、面板行業	
長沙惠科光電有限公司	200K L20無塵室改造工程
深圳市華星光電半導體顯示技術有限公司	深圳華星第11代超高清新型顯示器件生產線項目ph2二次配包
浙江泰嘉光電科技有限公司	湖州泰嘉中國製造2025產業園建設項目（二期工程）EPC總承包項目
TCL華星光電技術有限公司	T1t2實驗線改機項目潔淨室改造工程
長沙惠科光電有限公司	第 8.6代超高清新型顯示器件生產線項目電力二次配包1工程
三、其它行業	
寧波南大光電材料有限公司	甲二車間二期擴充工程
宏恒勝電子科技(淮安)有限公司	淮安綜保區ZA03二期內裝及無塵室及一次配工程
四、海外項目	
越南中聚工業責任有限公司	廠房-主體建築工程及機電項目
越南品銓科技有限公司	主體建築及機電系統工程

營運策略與未來展望

公共工程

➤ 軌道與公路建設

- 臺北捷運環狀線北環段及南環段計畫
- 臺北捷運萬大線第二期
- 桃園都會區鐵路地下化計畫
- 機場捷運增設A14 站
- 桃園都會區大眾捷運系統航空城捷運線暨土地整合發展計畫
- 桃園綠線延伸至中壢
- 嘉義市區鐵路高架化計畫C612標
- 高雄都會區大眾捷運系統岡山路竹延伸線(第二階段)
- 西濱快速公路曾文溪橋新建工程等

➤ 國軍營區新建工程

- 陸軍湖口營區新建統包工程第一、二、三標

➤ 港灣工程與能源工程

- N-WH計畫碼頭及船塢工程
- 大林儲運中心2座各3萬公秉乙烯/丙烯冷凍槽及其附屬設施新建統包工程
- 台中廠三期氣化設施及整體管線統包工程

商業建築大樓

- 商業建築大樓
 - 亞洲·矽谷創新研發中心統包工程

高科技廠房

- 半導體製造(矽晶圓片、晶圓代工、記憶體、設備)
- 高階電路板及IC載板
- 生醫製藥與疫苗
- 離岸風電
- 資料中心

高科技廠房

- 亞翔集成目前市場聚焦於半導體行業與顯示幕行業，2021年潔淨室相關工程建設投入熱絡，展望2022年市場持續樂觀。

東南亞

- 台資及陸資電子廠往東南亞投資，目前以後段組裝廠為主，這些後段組裝廠的進駐，帶動供應鏈的建廠需求，預期未來將有一波持續投資建廠的項目。

子公司翔生集團：

- 子公司成都翔生集團設立於中國地區成都市，主要資產坐落於成都市中國天府農博園核心區，資產現況為翔生實業公司持有92.64畝商業用地，翔生投資公司持有506.09畝住商用地。中國天府農博園甫於本年度9/23開幕啟用，其為四川省近年來的重大投資項目，該園區以農商文旅體融合地方產業為發展主軸，並被設定為國家4A級景區，可預期在正式營運後，各種商展、會展、旅遊活動將帶來可觀的人流，可望帶動該地區的商業經貿活動，將為我公司在該地所持有的土地資產提供持續加值的潛能。
- 目前翔生集團所持土地的市場價值已遠高於帳面成本，我公司將評估分期滾動開發，參與當地未來的發展，為公司創造投資回報。



財務摘要

110年第三季合併綜合損益表

單位:新台幣千元

	110年9月30日		109年9月30日		YOY
營業收入	15,249,070	100%	9,384,150	100%	62.50%
營業毛利	896,447	5.9%	584,850	6.2%	53.28%
營業費用	(844,099)	5.5%	(622,502)	6.6%	35.60%
營業淨利	52,348	0.3%	(37,652)	0.4%	239.03%
稅前淨利	151,417	1.0%	294,025	3.1%	-48.50%
稅後淨利	128,674	0.8%	203,673	2.2%	-36.82%
淨利歸屬於母公司	148,950		273,228		
基本每股盈餘(元)	0.66		1.21		

資料來源：會計師簽證/核閱報告

110年第三季合併資產負債表

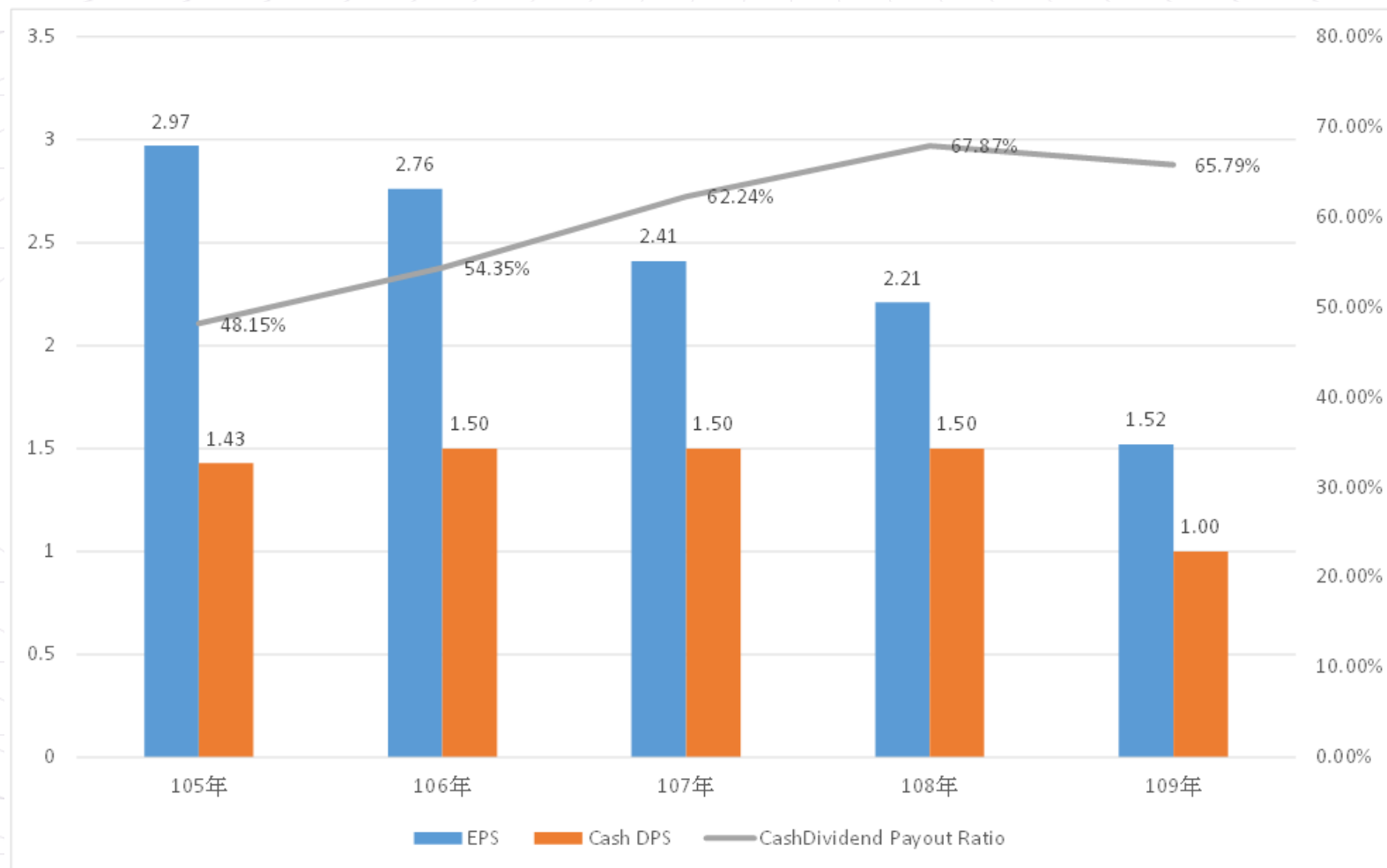
單位:新台幣千元

	110/09/30	109/09/30		110/09/30	109/09/30
流動資產	9,557,153	10,096,562	流動負債	11,485,922	10,758,225
合約資產	11,718,304	10,044,183	合約負債	4,696,004	5,201,724
其他金融資產-流動	3,360,712	4,779,950	長期借款	1,361,148	1,851,273
不動產、廠房及設備	760,739	739,316	其他非流動負債	437,942	428,137
使用權資產	2,719,585	2,763,695	負債總計	17,981,016	18,239,359
其他非流動資產	914,124	1,002,384	股東權益總計	11,049,601	11,186,731
資產總計	29,030,617	29,426,090	負債及股東權益總計	29,030,617	29,426,090

資料來源：會計師簽證/核閱報告

股利政策

單位:新台幣元



資料來源：會計師簽證/核閱報告



Thank you



Q & A